

**我國與非政府組織「土耳其全國身障聯合總會」
合作辦理「攜手共度百年強震難關計畫」
執行報告摘要**

- 一、**報告期間**：112 年 9 月 18 日至 113 年 2 月 2 日。
- 二、**背景概述**：112 年 2 月土耳其南部發生強震，為協助身障災民儘快恢復生活，本部規劃勻撥民間捐助善款 500 萬美元與「土耳其全國身障聯合總會」(以下簡稱「身障總會」)合作辦理本案，援贈震災區 11 省之身障災民醫療器材、用品、助行器及義肢。
- 三、**執行情形**：
 - (一) **聘請專業會計師審核財務支出**：為確保財務流程和支出程序透明及可稽，「身障總會」委請 Zafer 會計師事務所於專案期間每 4 個月進行一次財務審計，並在專案結束時提交全案財務報告。
 - (二) **醫療用品採購**：依據災區需求，透過符合國際標準的公開招標程序，完成 2 次醫療物資採購作業，首批物資已運抵 11 個受災省份。
 - (三) **義肢材料採購**：實地調查 391 名符合受援資格的身障者，評估個人特殊需求及健康狀況，量身打造個人化義肢，現已依據實際需求招標採購共 56 項義肢生產材料，廠商並已啟動組裝生產作業。
 - (四) **復康巴士採購**：為接送身障災民前往位於 Gaziantep 省的「義肢應用中心」，採購車輛並配備升降機，方便身障人士上下車。



**PROJECT TO OVERCOME OBSTACLES TOGETHER
IN THE DISASTER OF THE CENTURY
BETWEEN TAIPEI ECONOMIC AND
CULTURAL MISSION
AND
TURKIYE CONFEDERATION FOR DISABLED
1ST INTERIM REPORT**

**PROJECT TO OVERCOME OBSTACLES TOGETHER IN THE DISASTER OF
THE CENTURY BETWEEN TAIPEI ECONOMIC AND CULTURAL MISSION
AND TURKIYE CONFEDERATION FOR DISABLED 1ST INTERIM REPORT
(FEBRUARY 2024)**

This report contains information regarding the initial phase of the Project to Overcome Obstacles Together in the Disaster of the Century. The project is implemented within the framework of a collaboration protocol between the Taipei Economic and Cultural Mission and the Türkiye Confederation For Disabled. The report focuses on the parties' objectives, scope, responsibilities, and activities conducted so far within the project.

1. Project Objectives:

Within the context of the Project to Overcome Obstacles Together in the Disaster of the Century, it is aimed to support disabled people and disabled individuals in need in 11 provinces affected by the earthquakes in 2023 and to use the grant of Five Million US Dollars provided by the donor Taipei Economic and Cultural Mission to the Türkiye Confederation For Disabled in an effective and transparent manner.

2. Scope of the Project:

At this stage, the scope of the project is focused on addressing the needs of individuals with disabilities and disabled individuals in need in the 11 provinces identified with Gaziantep as the center. The grant allocated for the project is intended to meet essential needs such as medical supplies (electric wheelchair for adults, manual wheelchair for adults, manual wheelchair for children, walker, vacuum-assisted balance cane, hospital bed with 3-motors), as well as orthotics and prosthetics.

3. Financial Status:

3.1. Use of Grants:

A detailed budget has been presented on which items the total grant of five million US dollars has been allocated and what expenditures have been made so far.

3.2. Cooperation Protocol and Commencement:

The cooperation protocol "Project to Overcome Obstacles Together in the Disaster of the Century," signed between the Taipei Economic and Cultural Mission and the Türkiye Confederation For Disabled on 18/09/2023, aims to provide assistance to the victims of the earthquake that affected 11 provinces on 06/02/2023. In this project, the provision of orthotics and prosthetics to individuals who suffered limb loss due to the earthquake and the distribution of various medical supplies to disabled individuals are targeted. The financing of the project is supported by the Taipei Economic and Cultural Mission, and the designated amount was transferred to our Confederation's account on 26/09/2023.

General Account Expenditure Report

BANK:	VAKIFBANK		
ACCOUNT NAME:	TAIWAN FUND		
CURRENCY:	DOLLAR		
TOTAL DONATION AMOUNT:	\$ 5.000.000,00		

S.N O	DATE	DESCRIPTION	DEPOSITED WITHDRAWN	BALANCE
1	26.09.2023	DONATION RECEIVED	\$ 5.000.000,00	\$ 5.000.000,00
2	16.11.2023	HÇ Medical Health Products Industry and Trade Ltd.	\$ -370.404,43	\$ 4.629.595,57
3	14.12.2023	HÇ Medical Health Products Industry and Trade Ltd.	\$ -199.435,43	\$ 4.430.160,14
4	14.12.2023	CMA Fleet Leasing and Service Procurement Import Export Trade Ltd	\$ -163.208,00	\$ 4.266.952,14
5	22.12.2023	CMA Fleet Leasing and Service Procurement Import Export Trade Ltd	\$ -32.641,60	\$ 4.234.310,54
6				\$ 4.234.310,54

3.3.Financial Audit Service:

In the first phase, in order to ensure that the financial processes and expenditures of the project are carried out in accordance with the principles of transparency and accountability, a tender for "Certified Public Accountant Service Procurement" was held and an agreement was signed with Zafer KAYA Certified Public Accountant with a contract price of TL 60.000,00 + VAT. The Certified Public Accountant will carry out the financial audit of the project in 4-month periods for 2 years and will submit a detailed Final Report at the end of the project.

CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT SERVICE PROCUREMENT ZAFER KAYA CERTIFIED PUBLIC ACCOUNTANT ACCOUNT STATEMENT				
BANK	VAKIFBANK			
ACCOUNT NAME	TAIWAN FUND			
CURRENCY	DOLLAR			
CONTRACT COST	60.000,00 TL.			
VAT (20%)	12.000,00 TL.			
TOTAL AMOUNT TO BE PAID	72.000,00 TL.			
TOTAL PAID AMOUNT	-			
REMAINING AMOUNT	72.000,00 TL.			

3.4.Medical Supply Procurement:

In the second phase, a tender for the 'Procurement of Medical Supplies' was organized to address emergency needs in the earthquake-affected region and an agreement was signed with HÇ Medical Health Products Industry and Trade Ltd. on 02/11/2023 with a contract price of TL 15,999,500.00 +VAT. The supplies within the scope of the tender were procured in accordance with international standards and started to be distributed to those in need in the earthquake region.

In accordance with the data obtained from the field studies envisaged within the framework of the cooperation protocol and after the protocol was signed, the tender for some of the medical supplies specified in the protocol was completed and the supplies subject to the tender were received and started to be distributed in 11 provinces affected by the earthquake. The tender for two sections of medical supplies has been completed, and the contractual stage with the contractor is now underway.

The tender for the remaining supplies is in the preparation stage. Upon receiving the delivery of the products subject to the second tender, the tender process will be initiated, and the procurement process will be completed. This process involves monitoring the steps taken to ensure the comprehensive and efficient execution of the medical supply procurement process planned to meet the needs in the earthquake-affected region.

MEDICAL SUPPLIES PROCUREMENT HÇ MEDICAL HEALTH PRODUCTS INDUSTRY AND TRADE LTD. CO ACCOUNT STATEMENT				
BANK	VAKIFBANK			
ACCOUNT NAME	TAIWAN FUND			
CURRENCY	DOLLAR			
CONTRACT COST	15.999.500,00 TL.			
VAT (0- 10- 20%)	391.200,00 TL.			
TOTAL PAYMENT AMOUNT REQUIRED	16.390.700,00 TL.			
TOTAL PAID AMOUNT	16.390.700,00 TL.			
REMAINING AMOUNT	-			
S.NO	DATE	DESCRIPTION	DEPOSITED WITHDRAWN	BALANCE
1	16.11.2023	HÇ Medical Health Products Industry and Trade Ltd.	\$ -370.404,43	\$ -370.404,43
	14.12.2023	HÇ Medical Health Products Industry and Trade Ltd.	\$ -199.435,43	\$ -569.839,86
				\$ -569.839,86

MEDICAL SUPPLIES ENVISAGED IN THE COOPERATION PROTOCOL AND PROCURED					
S.NO	NAME OF SUPPLIES	UNIT	AMOUNT	PROCURED IN THE FIRST TENDER	TO BE PROCURED IN 2ND TENDER (Under Contract)
1	Electric Wheelchair for Adults	Piece	250	200	50
2	Manual Wheelchair for Adults	Piece	5.500	2.000	3.000
3	Pediatric Manual Wheelchair	Piece	1.500	500	250
4	Walker	Piece	2.000	2.000	0
5	Vacuum Balance Cane	Piece	2.000	2.000	0
6	3-Motor Hospital Bed	Piece	100	100	0

3.5.Procurement of Orthotic Prosthetic Materials:

In the third phase, a tender for the 'Procurement of Orthotic Prosthetic Materials' was organized in accordance with the specific needs of 391 individuals identified by our Confederation. An agreement was reached with Orthotek Prosthetic Orthotic Rehabilitation Center Inc. on 23/11/2023 for a contract amount of \$1,198,563.85 + VAT. The production of personalized products for the specified individuals has commenced. However, based on data obtained from fieldwork, it has been determined that the 17 items initially envisaged in the collaboration for orthotic prosthetic materials are insufficient. Therefore, it is understood that diversification is necessary for the 17 specified items listed below.

ORTHOTIC PROSTHESIS MATERIALS ENVISAGED IN THE COOPERATION PROTOCOL			
S.NO	NAME OF SUPPLIES	UNIT	AMOUNT
1	Below Elbow Cosmetic Prosthesis - Imported	Piece	40
2	Below Elbow 4-Channel Electronic Prosthesis - Imported	Piece	70
3	Below Elbow Microprocessor-Controlled Prosthesis - Imported	Piece	6
4	Above Elbow Cosmetic Prosthesis - Imported	Piece	80
5	Above Elbow 4-Channel Prosthesis - Imported	Piece	24
6	Above Elbow Microprocessor-Controlled Prosthesis - Imported	Piece	4
7	Below-Knee Pin System - Imported	Piece	41
8	Below-Knee Passive Vacuum System - Imported	Piece	70
9	Below-Knee Active Vacuum System - Imported	Piece	80
10	Above-Knee Pin System - Imported	Piece	20
11	Above-Knee Pneumatic Joint - Imported	Piece	60
12	Above-Knee Hydraulic Joint - Imported	Piece	16
13	Below Elbow Cosmetic Prosthesis - Domestic	Piece	73
14	Above Elbow Cosmetic Prosthesis - Domestic	Piece	80
15	Below-Knee Pin System - Domestic	Piece	200
16	Below-Knee Passive Vacuum System	Piece	74
17	Above-Knee Pin System	Piece	50

On 16/11/2023, we formally communicated the situation through our letter numbered 2023/143 to the Taipei Economic and Cultural Mission of the Embassy of Taiwan.

Subsequently, the collaboration budget for the planned procurement of the initially proposed 17 items of orthotic prosthetic materials was updated to include 56 items **without any alterations in the cooperation budget.** The tender was conducted, and the contractor initiated the necessary manufacturing processes after receiving personalized measurements for earthquake-affected citizens. This revision, aiming to diversify orthotic prosthetic materials, is intended to more effectively address the specific needs of individuals impacted by the earthquake. No changes have been made in the relevant budget and it is aimed to provide a more comprehensive service with additional diversifications. It is a positive development that the manufacturing process has started to provide support to those in need in a fast and effective manner.

Orthotic Prosthetic Materials Revised in the Cooperation Protocol			
S.No	Name Of Supplies	Unit	Amount
1	Chopart Silicone Cosmetic Prosthesis	Piece	10
2	Partial Foot Silicone Cosmetic Prosthesis	Piece	10
3	Below-Knee Pin System Prosthetic Set (Carbon Foot)	Piece	2
4	Below-Knee Pin System Prosthetic Set (Hydraulic Wrist System with Carbon Foot)	Piece	8
5	Below-Knee Passive Vacuum Prosthetic Set (Carbon Foot)	Piece	3
6	Below-Knee Passive Vacuum Prosthetic Set (Hydraulic Wrist System with Carbon Foot)	Piece	11
7	Below-Knee Active Vacuum Prosthetic Set (Carbon Foot)	Piece	5
8	Below-Knee Active Vacuum Prosthetic Set (Hydraulic Wrist System with Carbon Foot)	Piece	46
9	Knee Disarticulation Pneumatic Articulated Pin Prosthesis Kit without Pin System (Carbon Feet)	Piece	1
10	Knee Disarticulation Pneumatic Articulated Prosthesis Kit without Pin System (Hydraulic Wrist System with Carbon Feet)	Piece	3
11	Knee Disarticulation Hydraulic Articulated Prosthesis Set without Pin System (Carbon Feet)	Piece	1
12	Knee Disarticulation Hydraulic Articulated Prosthesis Set Without Pin System (Hydraulic Ankle System with Carbon Foot)	Piece	9
13	Knee Disarticulation Swing Phase Microprocessor Controlled Knee Joint Prosthesis Set Without Pin System (Carbon Footed)	Piece	1
14	Knee Disarticulation Swing Phase Microprocessor-Controlled Knee Articulated with no Pin System Prosthetic Set (Hydraulic Wrist System with Carbon Foot)	Piece	1
15	Above-Knee Pneumatic Jointed Pin System Prosthetic Set (Carbon Foot)	Piece	3
16	Above-Knee Pneumatic Jointed Pin System Prosthetic Set (Hydraulic Wrist System with Carbon Foot)	Piece	10
17	Above-Knee Hydraulic Jointed Pin System Prosthetic Set (Carbon Foot)	Piece	5
18	Above-Knee Hydraulic Jointed Pin System Prosthetic Set (Carbon Foot)	Piece	35
19	Above-Knee Hydraulic Jointed Pin System Prosthetic Set (Hydraulic Wrist System with Carbon Foot)	Piece	1

20	Above - Knee Swing Phase Microprocessor Controlled Knee Joint Prosthesis Set with Pin System (Hydraulic Wrist System with Carbon Feet)	Piece	1
21	Hip Dearticulation Pneumatic Knee Articulated Prosthesis Kit (With Carbon Feet)	Piece	2
22	Hip Dearticulation Pneumatic Knee Joint Prosthesis Kit (Hydraulic Carbon Foot)	Piece	1
23	Hip Dearticulation Hydraulic Knee Joint Prosthesis Kit (With Carbon Feet)	Piece	3
24	Hip Dearticulation Hydraulic Knee Joint Prosthesis Kit (With Hydraulic Carbon Feet)	Piece	1
25	Hip Dearticulation Swing Phase Microprocessor Controlled Knee Joint Prosthesis Kit (Carbon Feet)	Piece	1
26	Hip Dearticulation Swing Phase Microprocessor Controlled Knee Joint Prosthesis Kit (Hydraulic Carbon Feet)	Piece	1
27	Silicone Cosmetic Finger Prosthesis	Piece	32
28	Silicone Cosmetic Partial Hand Prosthesis	Piece	1
29	Silicone Cosmetic Wrist Dearticulation Prosthesis	Piece	1
30	Wrist Dearticulation 2 Channel Myo Handed Prosthesis Kit	Piece	3
31	Below Elbow Silicone Cosmetic Prosthesis Kit	Piece	2
32	Below Elbow Mechanical Fifty Prosthesis Set	Piece	5
33	Below Elbow 2 Channel Myo Fifty Prosthesis Kit	Piece	7
34	Below Elbow 4 Channel Myo Fifty Prosthesis Kit	Piece	1
35	Elbow Dearticulation Silicone Cosmetic Prosthesis Kit	Piece	1
36	Elbow Dearticulation Mechanical Fifty Prosthesis Set	Piece	2
37	Elbow Dearticulation 2 Channel Myo Fifty Prosthesis Kit	Piece	1
38	Elbow Dearticulation 4 Channel Myo Fifty Prosthesis Kit	Piece	1
39	Above Elbow Silicone Cosmetic Prosthesis Kit	Piece	1
40	Above Elbow Mechanical Fifty Prosthesis Set	Piece	4
41	Above Elbow 2 Channel Myo Elli Prosthesis Kit	Piece	3
42	Above Elbow 4 Channel Myo Elli Prosthesis Kit	Piece	1
43	Shoulder Dearticulation Silicone Cosmetic Prosthesis Kit	Piece	3
44	Shoulder Dearticulation Mechanical Fifty Prosthesis Kit	Piece	1
45	Below Knee Orthoprosthesis	Piece	1
46	Above Knee Orthoprosthesis	Piece	1
47	Afo Orthosis	Piece	46
48	Kafo Orthosis	Piece	10
49	Dafo Orthosis	Piece	1
50	Carbon Afo Orthosis	Piece	5
51	Long Walking Device	Piece	30
52	Scoliosis Brace	Piece	2
53	Orthopedic Boots	Piece	3
54	El Splinti	Piece	1
55	Insoles	Piece	12
56	Denis Browne Orthosis	Piece	1

3.6.Vehicle Procurement:

In the fourth phase, a tender for the 'Vehicle Procurement' was conducted with the aim of acquiring a specially adapted vehicle to ensure the safe and comfortable transportation of earthquake survivors in the earthquake-affected region to the Orthotic Prosthetic Application Center located in Gaziantep. An agreement was reached with CMA Fleet Leasing and Service Procurement Import Export Trade Ltd. on 04/12/2023 for a contract amount of \$163,208.00+ VAT. The vehicle has been received and the payment has been completed by our Confederation. This specially designed vehicle is equipped with a disabled lift to facilitate easy boarding and disembarking for individuals with disabilities.



VEHICLE PROCUREMENT WORK CMA FLEET LEASING AND SERVICE PROCUREMENT IMPORT EXPORT TRADE LTD. ACCOUNT STATEMENT				
BANK		VAKIFBANK		
ACCOUNT NAME		TAIWAN FUND		
CURRENCY		DOLAR		
CONTRACT COST		\$ 163.208,00		
VAT (0 - 10 – 20%)		\$ 32.641,60		
TOTAL PAYMENT AMOUNT REQUIRED		\$ 195.849,60		
TOTAL PAID AMOUNT		\$ - 195.849,60		
REMAINING AMOUNT		\$ -		
S.NO	DATE	DESCRIPTION	DEPOSITED WITHDRAWN	BALANCE
1	14.12.2023	CMA Fleet Leasing and Service Procurement Import Export Trade Ltd	\$ -163.208,00	\$ - 163.208,00
	22.12.2023	CMA Fleet Leasing and Service Procurement Import Export Trade Ltd	\$ -32.641,60	\$ - 195.849,60
				\$ - 195.849,60

3.7.

DISABLED VEHICLE AND LIFT ENVISAGED IN THE COOPERATION PROTOCOL				
S.N O	NAME OF SUPPLIES	UNIT	AMOUNT	RECEIVED
1	Disabled Vehicle and Disabled Lift	PIECE	1	1

3.8. Objectives and Evaluation:

Alongside the achievements obtained in the project, the aim is to reach earthquake victims in 11 provinces, improve their quality of life, and assist them in overcoming obstacles. The transparent financial management in accordance with the principle of transparency, the procurement of high-quality materials, and the production of products to meet specific needs constitute a solid foundation for the progress of the project. In the upcoming phases, continued effort and commitment are anticipated in the process of achieving success in the project.

ACTIVITIES TARGETING BENEFICIARIES WITHIN THE PROJECT SCOPE

Application Process:

In the 11 provinces affected by the earthquake, announcements have been made through district governorates, governorships, municipalities, universities, provincial directorates of health, and other public institutions. Additionally, residents of Gaziantep have been informed through social media platforms and print/visual media. The pre-application form link for the Orthotic Prosthetic Production and Application Center and the Medical Equipment request form have been shared.

Orthotic Prosthetic Manufacturing and Application Center Application Numbers:

The Orthotic Prosthetic Production and Application Center received applications from 367 individuals between June 14, 2023 and October 17, 2023, and 24 individuals between October 17, 2023 and January 23, 2024, for a total of 391 individuals in need of orthotics and prosthetics. In this process, the fieldwork of the center continues uninterrupted.

Report on Distributed Medical Supplies

This report includes details on the delivery and distribution of medical supplies (*electric wheelchair for adult, manual wheelchair for adult, manual wheelchair for child, walker, vacuum balance cane, hospital bed 3 motorized*) procured under the project to the disabled people in 11 provinces affected by the earthquake.

Medical Supplies Distributed in Malatya Province:

- ✓ 7 Electric Wheelchairs
- ✓ 40 Manual Wheelchairs
- ✓ 20 Walkers
- ✓ 4 Pediatric Wheelchairs
- ✓ 4 Hospital Beds

Medical Supplies Distributed in Şanlıurfa Province:

- ✓ 5 Electric Wheelchairs
- ✓ 77 Manual Wheelchairs
- ✓ 11 Walkers
- ✓ 24 Pediatric Wheelchairs

Medical Supplies Distributed in Kilis Province:

- ✓ 3 Electric Wheelchairs
- ✓ 141 Manual Wheelchairs

- ✓ 12 Walkers
- ✓ 4 Devrek Canes

Medical Supplies Distributed in Kahramanmaraş Province:

- ✓ 10 Electric Wheelchairs
- ✓ 42 Manual Wheelchairs

Medical Supplies Distributed in Göksun District of Kahramanmaraş Province

- ✓ 1 adet Akülü Sandalye
- ✓ 6 adet Manuel Sandalye
- ✓ 8 adet Walker
- ✓ 1 adet Devrek Bastonu

Medical Supplies Distributed in Adıyaman Province:

- ✓ 1 Hospital Bed
- ✓ 7 Manual Wheelchairs

Medical Supplies Distributed in Gaziantep Province:

- ✓ 77 Manual Wheelchairs
- ✓ 33 Electric Wheelchairs
- ✓ 19 Pediatric Wheelchairs
- ✓ 1 Walker
- ✓ 3 Hospital Beds

Medical Supplies Distributed in Hatay Province:

- ✓ 4 Electric Wheelchairs
- ✓ 7 Manual Wheelchairs
- ✓ 1 Pediatric Wheelchair
- ✓ 2 Hospital Beds

Orthotic Prosthetic Service Monitoring and Information:

The prioritization and treatment processes of 391 people in need are elaborately monitored and necessary information is carefully provided. Field studies are ongoing and the data obtained are subjected to a detailed evaluation and treatment processes are carefully planned. Each application undergoes a detailed analysis to provide tailored solutions in line with the individual's specific needs and health condition. Furthermore, any new information and needs that may arise during the process are continuously assessed, with necessary additions made to ensure the service is more effective and personalized. Thus, the Orthotic Prosthesis Service is provided in an updated and improved manner at every stage.

Physical Therapy Processes:

In line with the applicants' health status, the pre-prosthetic physical therapy processes continued effectively. This helped them get into a healthier state before the prosthesis was applied.

**SOME OF THE VISUALS OF MEDICAL SUPPLIES DISTRIBUTED TO BENEFICIARIES WITHIN
THE SCOPE OF THE PROJECT**

SOME VISUALS FROM GAZIANTEP DISTRIBUTION



SOME VISUALS FROM ADIYAMAN DISTRIBUTION



SOME VISUALS FROM ŞANLIURFA DISTRIBUTION



SOME VISUALS FROM DISTRIBUTIONS IN GÖKSUN DISTRICT OF KAHRAMANMARAS



SOME VISUALS FROM KAHRAMANMARAS DISTRIBUTION



TRANSPORTATION OF SUPPLIES SENT TO MALATYA PROVINCE



Website for the Project To Overcome Obstacles Together In The Disaster Of The Century

<http://asrinfelakeketindebirlikteyiz.com/trskonf/>

Within the scope of the meticulously conducted project, we created a user-friendly website. This platform, which attracts attention with its modern design and functionality, offers an ideal environment to interact with our target audience.



ANNEXES:

ANNEX 1: Certified Public Accountant Report No. 1

President

Yusuf ÇELEBİ

